

国家出版基金项目

中國佛教  
版畫全集

中國書局



# 中國佛教版畫全集

第四五卷

翁連溪 李洪波 主編



中國佛教版畫全集  
第四五卷

---

---





## 第四五卷 叙錄

本卷所收為清乾隆十六年至三十四年（一七五——一七六九）佛教版畫文獻四十六種，以地方志、佛寺志中的版畫為主。

地方志是記錄一地經濟、政治、文化、歷史的綜合性史志百科全書。地方志中專辟「釋老」「寺觀」等編介紹佛道教事物。除文字紀錄之外，多輔以圖繪，如山水輿圖、寺觀建築圖、高僧大德肖像、法寶器物插圖等，利用形象的繪畫語言記錄自然人文風貌，推廣當地名勝美景。而佛教伽藍殿宇多築建于山清水秀之地，所以繪畫中佛教廟宇常常是描繪的重要對象，如《西湖志纂》之「雷峰西照」、《長樂縣志》之「寒岩晚鐘」等。

地方志中的佛教版畫多以教外思想為指導繪刻，作為佛教文化不可分割的一部分，是釋經梵典之外世俗社會對佛教文化相對真實的記錄。在儒家世俗思想指導下所刻繪的佛教內容插圖或帶有佛教元素的插圖，是研究佛教文化有益的補充。

佛寺志是以佛寺所在地為主，綜合記錄該地自然人文和寺廟活動等方面有關歷史與現狀的方志類著作。多由寺廟僧人主持修纂。本卷收錄的《清涼山志》《盤山志》《明州阿育王山志》《增修雲林寺志》《焦山志》《金山志》《白雲寺志》《寶華山志》都是記載中國名藍古剎的歷史文獻。佛寺志版畫繪刻內容多以山水入畫，間以建築圖及佛菩薩、高僧肖像。山水畫繪刻技法不一，呈現出不同的藝術風格，但都是精雕細琢的佳作，使人在案頭枕席之間就可遍游其名山勝水，得享其境之幽，其景之勝，生脫俗離塵之感。為寺廟創建和發展做出過貢獻的歷代祖師，作為寺廟歷史一個重要的組成部分，也是佛寺志記錄的對象，佛寺志除辟專欄記其傳略外，多繪其形象，供後世弟子瞻仰。這些以高僧大德肖像為題材的版畫，其中不乏繪刻俱精的佳作。本卷《寶華山志》繪刻的九幅歷代祖師像，皆呈坐像，但姿態不同，坐具也因人而异。形象寫實，從人物的面貌、姿態反映出人物各自的性格和精神風貌。人物衣服、坐具、持物刻畫精細。衣服的摺紋展現出衣料之質感；坐具之花紋也因其質地而不同；九人之中六人手持念珠，其中五串以無綫條連接的黑色圓點組成，直觀形象地表現出了念珠圓潤的形態，念珠的形態與手勢和諧統一，隨順自然。另外的一串念珠以一個個類似句點的圓圈勾勒，與其他五串實點念珠相對照。其形態比其他五串念

珠大，珠串短數量少，顯得渾厚大氣，與其他五串的細巧形成鮮明的對比，表現出了創作者靈活多變的創作手法。這幾幅祖師肖像以高度寫實的手法，為我們展現出了佛教版畫中人物刻畫的另一種風格。

除地方志和佛寺志外，本卷還收錄了多個版本的佛經版畫，其中《御書藥師琉璃光如來本願功德經》為內府刻本，乾隆皇帝御筆親書。乾隆皇帝崇佛，其一生親筆御書之佛教經典亦為數不少，這是研究乾隆皇帝『佛教情結』重要的歷史文獻。

# 第四五卷 目錄

叙錄

增補正範 清·乾隆

增補正範引首圖

護法韋馱及荷葉牌記

武城縣志 清·乾隆

大寺晚鐘

饒陽古塔

大足縣志 清·乾隆

寶鼎圖、北塔圖

安遠縣志 清·乾隆

城郭圖

林縣志 清·乾隆

倚陽山

黃華山

屏南縣志 清·乾隆

北寺秋聲

瑞金縣志 清·乾隆

龍珠寺

荊門州志 清·乾隆

白鶴寺圖

普惠洞圖

上泉寺圖

御書楞嚴經 清·乾隆

卷首扉畫

御書妙法蓮華經 清·乾隆

卷首扉畫

卷首扉畫、題字及內文

護法韋馱

蒲州府志 清·乾隆

中條山圖

萬固寺圖

栖岩寺圖

陽城縣志 清·乾隆

龍泉寺圖

清涼山志 清·乾隆

文殊菩薩像

五臺山圖

牌記

盤山志 清·乾隆

盤山全圖

行宮全圖

靜寄山莊

太古雲嵐

層岩飛翠

清虛玉宇

鏡圓常照

衆音松吹

四面芙蓉

|      |    |                     |    |
|------|----|---------------------|----|
| 貞觀遺踪 | 三八 | 天香寺                 | 六四 |
| 天成寺  | 三九 | 感化寺                 | 六五 |
| 萬松寺  | 四〇 | 先師臺                 | 六六 |
| 舞劍臺  | 四一 | 水月庵                 | 六七 |
| 盤谷寺  | 四二 | 白岩寺                 | 六八 |
| 雲罩寺  | 四三 | <b>彭澤縣志 清·乾隆</b>    |    |
| 紫蓋峰  | 四四 | 觀閣流霞、柳洲凝霧           | 六九 |
| 千相寺  | 四五 | 雙峰霽色                | 七〇 |
| 浮石舫  | 四六 | <b>直隸遵化州志 清·乾隆</b>  |    |
| 半天樓  | 四七 | 五峰拱翠圖               | 七一 |
| 池上居  | 四八 | 五峰拱翠記               | 七二 |
| 農樂軒  | 四九 | 雙水分流圖               | 七三 |
| 雨花室  | 五〇 | 雙水分流記               | 七四 |
| 泠然閣  | 五一 | <b>明州阿育王山志 清·乾隆</b> |    |
| 小普陀  | 五二 | 阿育王山圖               | 七五 |
| 古中盤  | 五三 | 釋迦如來真身舍利寶塔          | 七九 |
| 上方寺  | 五四 | <b>玉屏縣志 清·乾隆</b>    |    |
| 少林寺  | 五五 | 紫氣山圖                | 八〇 |
| 雲淨寺  | 五六 | <b>湖州府志 清·乾隆</b>    |    |
| 東竺庵  | 五七 | 天目山圖、弁山圖            | 八一 |
| 東甘澗  | 五八 | <b>西湖志纂 清·乾隆</b>    |    |
| 西甘澗  | 五九 | 聖因寺圖                | 八二 |
| 蓮花峰  | 六〇 | 聖因行宮圖               | 八三 |
| 雙峰寺  | 六一 | 雷峰西照                | 八四 |
| 法藏寺  | 六二 | 南屏晚鐘                | 八五 |
| 青峰寺  | 六三 | 天竺香市                | 八六 |

|                     |     |         |     |
|---------------------|-----|---------|-----|
| 雲栖梵徑                | 八七  | 南無無盡意菩薩 | 一一一 |
| 冷泉猿嘯                | 八八  | 南無寶檀華菩薩 | 一一二 |
| 靈石樵歌                | 八九  | 南無藥王菩薩  | 一一三 |
| 韜光觀海                | 九〇  | 南無藥上菩薩  | 一一四 |
| 西溪探梅                | 九一  | 南無彌勒菩薩  | 一一五 |
| 金剛經決疑 清·乾隆          | 九二  | 初橫      | 一一六 |
| 二十四臂觀音              | 九三  | 二橫      | 一一七 |
| 御書藥師琉璃光如來本願功德經 清·乾隆 | 九四  | 三橫      | 一一八 |
| 卷首扉畫                | 九五  | 四橫      | 一一九 |
| 第一大願                | 九六  | 五橫      | 一二〇 |
| 第二大願                | 九七  | 六橫      | 一二一 |
| 第三大願                | 九八  | 七橫      | 一二二 |
| 第四大願                | 九九  | 八橫      | 一二三 |
| 第五大願                | 一〇〇 | 九橫      | 一二四 |
| 第六大願                | 一〇一 | 宮毗羅大將   | 一二五 |
| 第七大願                | 一〇二 | 伐折羅大將   | 一二六 |
| 第八大願                | 一〇三 | 迷企羅大將   | 一二七 |
| 第九大願                | 一〇四 | 安底羅大將   | 一二八 |
| 第十大願                | 一〇五 | 頰你羅大將   | 一二九 |
| 第十一大願               | 一〇六 | 珊底羅大將   | 一三〇 |
| 第十二大願               | 一〇七 | 因達羅大將   | 一三一 |
| 日光菩薩                | 一〇八 | 波夷羅大將   | 一三二 |
| 月光菩薩                | 一〇九 | 摩虎羅大將   | 一三三 |
| 南無文殊師利菩薩            | 一一〇 | 真達羅大將   | 一三四 |
| 南無觀世音菩薩             | 一一一 | 招杜羅大將   | 一三五 |
| 南無得大勢菩薩             | 一一二 | 毗羯羅大將   | 一三六 |

|                |     |             |     |
|----------------|-----|-------------|-----|
| 經尾及護法章歌        | 一三七 | 東面圖         | 一六一 |
| 御製滿漢蒙古西番合璧大藏全咒 | 一三八 | 行宮圖         | 一六二 |
| 扉頁及卷首扉畫        | 一四〇 | 金山志 清·乾隆    |     |
| 御製序            | 一四〇 | 南面圖         | 一六三 |
| 卷末版畫           | 一四三 | 西面圖         | 一六五 |
| 臨安縣志 清·乾隆      |     | 北面圖         | 一六七 |
| 淨土雲林           | 一四四 | 東面圖         | 一六九 |
| 上杭縣志 清·乾隆      |     | 行宮圖         | 一七一 |
| 金山曉旭           | 一四五 | 長樂縣志 清·乾隆   |     |
| 增修雲林寺志 清·乾隆    |     | 龍潭曉瀑圖       | 一七三 |
| 寶勝庵            | 一四六 | 寒岩晚鐘圖       | 一七四 |
| 靈峰寺            | 一四七 | 五峰嵐橫圖       | 一七五 |
| 普福寺            | 一四八 | 七岩星繞圖       | 一七六 |
| 集慶寺            | 一四九 | 屏障鋪霞圖       | 一七七 |
| 文喜塔院           | 一五〇 | 靈峰迎旭圖       | 一七八 |
| 慧理塔            | 一五一 | 御國歸帆圖       | 一七九 |
| 雲林寺            | 一五二 | 恒山志 清·乾隆    |     |
| 觀音堂            | 一五三 | 恒山圖         | 一八〇 |
| 瞎堂遠祖塔院         | 一五四 | 懸空寺         | 一八一 |
| 普同塔院           | 一五五 | 得一庵         | 一八二 |
| 明教嵩塔           | 一五六 | 紫芝峪         | 一八三 |
| 集雲庵            | 一五七 | 渾源州志 清·乾隆   |     |
| 焦山志 清·乾隆       |     | 州境全圖、州城全圖   | 一八四 |
| 南面圖            | 一五八 | 圓覺寺、北極閣     | 一八五 |
| 西面圖            | 一五九 | 觀音寺雙松圖      | 一八六 |
| 北面圖            | 一六〇 | 解州安邑縣志 清·乾隆 |     |

帝舜陵圖……………一八七

解州全志 清·乾隆

靜林寺圖……………一八九

邵陽縣志 清·乾隆

山寺曉鐘……………一九〇

直隸秦州新志 清·乾隆

麥積烟雨……………一九一

白雲寺志 清·乾隆

福林勝境……………一九二

白雲寺總圖……………一九四

東僧寮……………一九六

東茶園……………一九七

西茶園……………一九八

西僧寮……………一九九

濟陽縣志 清·乾隆

禪塔晚燈……………二〇〇

將樂縣志 清·乾隆

虹橋暮雨……………二〇一

五馬晴嵐……………二〇二

玉洞秋雲……………二〇三

遂昌縣志 清·乾隆

妙高晨鐘圖……………二〇四

重修鳳翔府志 清·乾隆

法門曉鐘……………二〇五

南巡盛典 清·乾隆

昭慶寺……………二〇六

千佛閣……………二〇七

大佛寺……………二〇九

南安府志 清·乾隆

郡治圖……………二一〇

聶都山圖……………二一一

大悲心懺法圖 清·乾隆

荷葉牌記、護法韋馱、阿難、大車菩薩、龍樹菩薩、

寶幢菩薩、八部鬼神王、五濁惡世圖、觀世音菩薩、

諸佛樹葉落聲、觀世音菩薩……………二一二

福建續志 清·乾隆

西湖、太姥山……………二一四

寶華山志 清

寶華山全圖……………二一五

敕賜慧居寺圖……………二一六

銅殿圖……………二一七

戒壇圖……………二一八

戒公池圖……………二一九

塔院圖……………二二〇

拜經臺圖……………二二一

歡喜嶺圖……………二二二

寶華山北向圖……………二二三

寶華山南向圖……………二二四

寶華山東向圖……………二二五

寶華山西向圖……………二二六

寶誌公……………二二七

普照禪師……………二二八

---

|                 |     |
|-----------------|-----|
| 妙峰禪師            | 二二九 |
| 三昧老和尚           | 二三〇 |
| 見月老和尚           | 二三一 |
| 定庵大和尚           | 二三二 |
| 松隱大和尚           | 二三三 |
| 松隱大和尚像贊         | 二三四 |
| 閔老和尚            | 二三五 |
| 珍輝大和尚           | 二三六 |
| <b>江南名勝圖說 清</b> |     |
| 寶華山             | 二三七 |
| 栖霞總圖            | 二三八 |
| 彩虹明鏡            | 二三九 |
| 紫峰閣             | 二四〇 |
| 玲峰池             | 二四一 |
| 萬松山房            | 二四二 |
| 疊浪崖             | 二四三 |
| 德雲庵             | 二四四 |
| 幽居庵             | 二四五 |
| 天開岩             | 二四六 |
| 珍珠泉             | 二四七 |
| 燕子磯             | 二四八 |
| 嘉善寺             | 二四九 |
| 後湖              | 二五〇 |
| 鷄鳴寺北極閣          | 二五一 |
| 清涼山             | 二五二 |
| 朝天宮             | 二五三 |

---

|        |     |
|--------|-----|
| 靈谷寺    | 二五四 |
| 報恩寺雨花臺 | 二五五 |
| 牛首山    | 二五六 |

---

【增補正範】

清乾隆十六年（一七五  
一）昆明歸化寺刻本。

乞士永壽募刊，帥雲龍  
鑄。

綫裝，四周雙邊。

卷末有荷葉牌記，上有  
施刻發願文九行，從中可知  
本書為歸化寺于清乾隆十六  
年（一七五）募刻。  
圖。下圖為增補正範引首



增補正範引首

乞士永壽募刊帥雲龍鑄

首一

【增補正範】

護法韋馱及荷葉牌記



增補正範引首

乞士永壽募刊帥雲龍鐫



萬慶山雲水永壽同本寺等募化重刻  
 三壇正範三卷梵網經錫杖經四分律毘尼日用  
 威儀十戒註前後共刻八卷板藏  
 歸化寺永久常住流通戒法上祝  
 皇圖鞏固佛法興隆次祈過徃師長父母共  
 証蓮卯現在助緣諸師善信增益福田法  
 界情與無情共霑木义正因謹意  
 大清乾隆十六年歲次辛未蒲月中天日穀旦  
 本山同募本清 本舒敬識



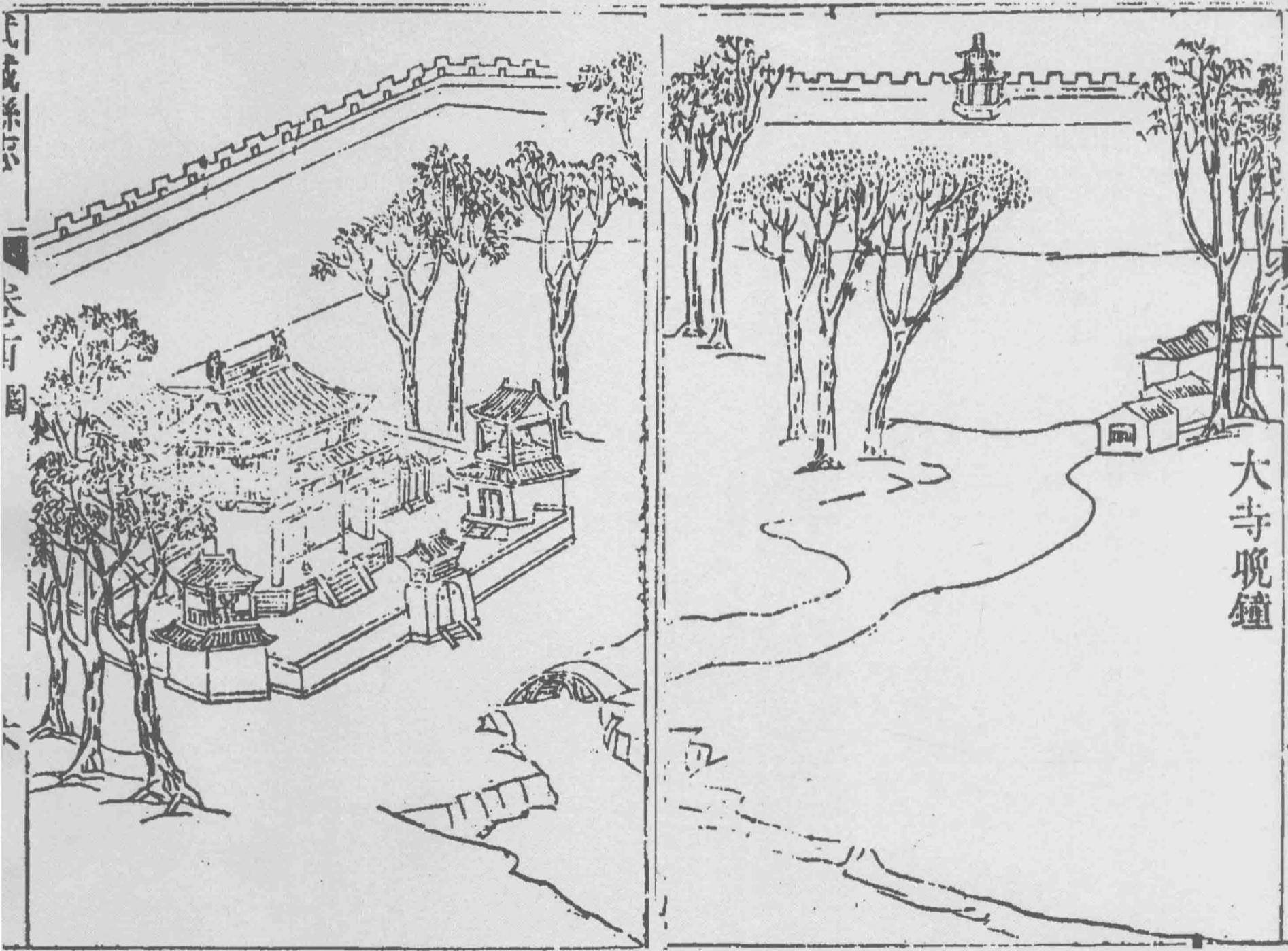
【武城縣志】

○ 刻本。清乾隆十五年（一七五〇）

清·駱大俊纂修。綫裝，十四卷首一卷，四周雙邊。

下圖為大寺晚鐘。

大寺晚鐘為武城縣六景之一，駱大偉有詩贊曰：山烟澹欲暝，林際度疏鐘。清梵遙相和，寺門深幾重。清音鏗碧海，霜信落秋峰。再冉鳳鳴谷，沉沉月照松。道心生寂歷，禪悟待從容。聽罷夜無寐，空階獨倚筇。



大寺晚鐘

【武城縣志】

下圖為饒陽古塔。  
饒陽古塔為武城縣六  
景之一。明代王士嘉有詩贊  
曰：浮屠何代建，峭拔入雲  
端。絕頂登臨處，摩娑星斗  
寒。

饒陽古塔

